

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 81 (1994)
Heft: 3: Drei Fragen an Architekten = Trois questions aux architectes = Three questions to architects

Rubrik: Werk-Material

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

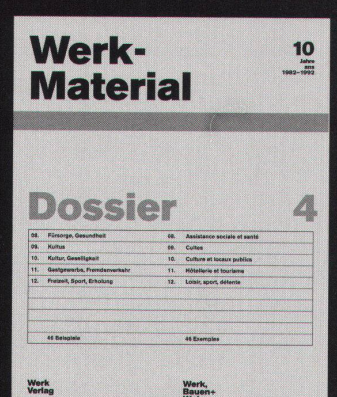
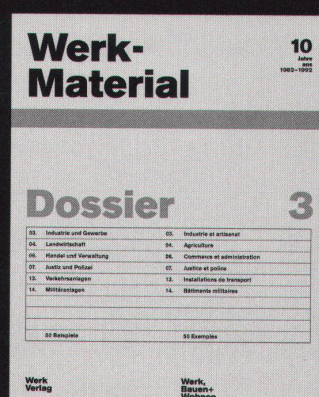
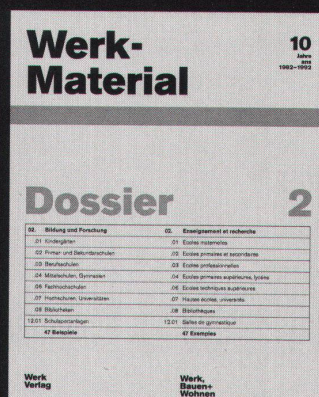
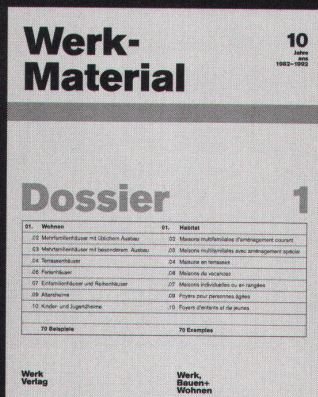
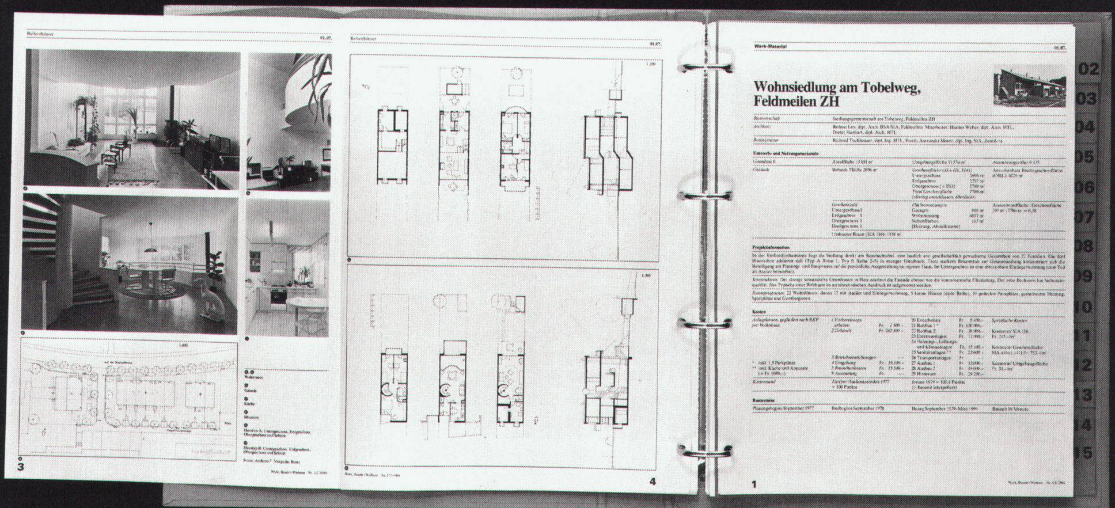
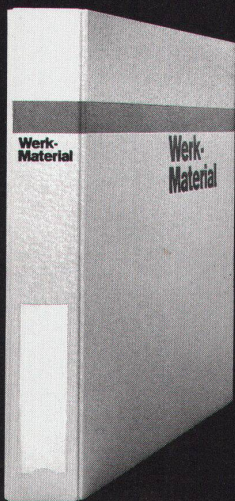
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk- Material



**Ich bestelle
ein Abonnement von Werk, Bauen+Wohnen**
(inkl. Bauten-Dokumentation Werk-Material)

Adresse des Bestellers:	
Name, Vorname	
Beruf	
Strasse, Nr.	
PLZ, Ort	
Für Student(inn)en: Studienzeit bis ca.	Ausbildungsort:
Datum	Unterschrift
Adresse des Beschenkten:	
Name, Vorname	
Beruf	
Strasse, Nr.	
PLZ, Ort	
Für Student(inn)en: Studienzeit bis ca.	Ausbildungsort:
Datum	Unterschrift
Den Abonnementspreis für 1 Jahr, in der Höhe von Fr. 165.– (Fr. 175.– Ausland) überweise ich, sobald ich die Rechnung erhalten habe. Preis für Student(inn)en: Fr. 110.– (Fr. 120.– Ausland)	

**Je commande
un abonnement de Werk, Bauen+Wohnen**
(Werk-Material, la documentation sur le bâtiment compris)

Adresse du donateur:	
Nom, prénom	
Profession	
Rue, no.	
Code postal, localité	
Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le:	Lieu de formation:
Date	Signature
Adresse du bénéficiaire:	
Nom, prénom	
Profession	
Rue, no.	
Code postal, localité	
Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le:	Lieu de formation:
Date	Signature
Je réglerai le montant de l'abonnement pour un an, Fr. 165.– (Fr. 175.– pour l'étranger), dès réception de la facture. Prix pour étudiant(e)s: Fr. 110.– (Fr. 120.– pour l'étranger)	

**Werk-Material
Abonnenten von Werk, Bauen+Wohnen können bestellen:**

Werk-Material-Zusatzabonnement	
_____ Jahresabonnement für die zusätzliche Lieferung aller erscheinenden Werk-Material-Dokumentationen, inkl. Jahresverzeichnis, in zwei Lieferungen	Fr. 80.– + Versandkosten
Werk-Material-Sonderdrucke	
_____ Nachlieferung aller bis Dez. 1993 erschienenen Werk-Material-Dokumentationen (ca. 220 Objekte)	Fr. 500.– + Versandkosten
Einzelne Werk-Material-Dokumentationen	
_____ Expl. Werk-Material, Nr. _____, Heft _____	
_____ Objekt _____	Fr. 10.–/Expl. + Versandkosten
Werk-Material-Sammelordner	
_____ Sammelordner Werk-Material mit Register und Jahresverzeichnissen	Fr. 50.– + Versandkosten
_____ Sammelordner Werk-Material ohne Register	Fr. 35.– + Versandkosten
_____ Register separat	Fr. 25.– + Versandkosten
Dossiers 10 Jahre Werk-Material	
_____ Wohnen, Altersheime (66 Beispiele)	Fr. 150.– + Versandkosten
_____ Bildung und Forschung (45 Beispiele)	Fr. 100.– + Versandkosten
_____ Industrie und Gewerbe, Handel + Verwaltung, Justiz, Verkehr (45 Beispiele)	Fr. 100.– + Versandkosten
_____ Kultur und Geselligkeit, Kultus, Gesundheit und Fürsorge, Gastgewerbe, Freizeit und Sport (45 Beispiele)	Fr. 100.– + Versandkosten
Verlag Werk AG, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93 37	
Bitte Name und Adresse auf der Rückseite eintragen!	1994

**Werk-Material
Les abonnés à Werk, Bauen+Wohnen peuvent commander:**

Abonnement supplémentaire Werk-Material	
_____ Abonnement annuel pour la livraison supplémentaire de toutes les documentations Werk-Material publiées, incl. registre annuel, en deux livraisons	Fr. 80.– + frais d'envoi
Werk-Material, tirés à part	
_____ Envoi de toutes les documentations Werk-Material parues jusqu'en décembre 1993 (ca. 220 objets)	Fr. 500.– + frais d'envoi
Documentations Werk-Material séparées	
_____ Expl. Werk-Material no. _____, vol. _____, objet _____	Fr. 10.–/Expl. + frais d'envoi
Classeur Werk-Material	
_____ Classeur Werk-Material avec registre et répertoires annuels	Fr. 50.– + frais d'envoi
_____ Classeur Werk-Material sans registre	Fr. 35.– + frais d'envoi
_____ Registre séparé	Fr. 25.– + frais d'envoi
Dossiers 10 ans Werk-Material	
_____ Habitat, foyers pour personnes âgées (66 objets)	Fr. 150.– + frais d'envoi
_____ Enseignement et recherche (45 objets)	Fr. 100.– + frais d'envoi
_____ Industrie et artisanat, commerce et administration, justice, transport (45 objets)	Fr. 100.– + frais d'envoi
_____ Culture et lieux publics, cultes, hôpitaux et foyers, tourisme, loisirs et sports (45 objets)	Fr. 100.– + frais d'envoi
Editions Œuvre SA, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37	
Notez votre nom et adresse au verso, s.v.p.	1994

**Bücher
erschienen im Werk Verlag**

Schweizer Architekturführer 1920–1990	
Der Schweizer Architekturführer umfasst 3 Bände mit insgesamt gegen 1000 mit Bild, Plan und Text dargestellten und ebenso vielen erwähnten Bauten. Format 15 × 24 cm, je 220 bis 280 Seiten.	
_____ Band 1, Nordost- und Zentralschweiz	Fr. 78.– + Versandkosten
Auslieferung ab Juni 1994:	
_____ Band 2, Nordwestschweiz, Jura, Mittelland	Fr. 78.– + Versandkosten
Subskriptionsangebot nur für Mitglieder der Fachverbände BSA, SIA, FSAI	
_____ Gesamtausgabe, Bände 1, 2, 3	Fr. 69.–/Band + Versandkosten
Zuger Bautenführer 1906–1992	
70 Jahre Bauen im Kanton Zug, herausgegeben vom Bauforum Zug, 111 Objekte, Format 12,5 × 28,5 cm, 156 Seiten	
	Fr. 30.– + Versandkosten
Construire / Bauen / Construire 1830–1980	
Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Valle di Poschiavo. Herausgegeben von Robert Obrist, Silva Semadeni und Diego Giovanoli, mit ca. 400 Objektbeschreibungen und -erwähnungen, Format 24 × 22,5 cm, 248 Seiten	
	Fr. 64.– + Versandkosten
Verlag Werk AG, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93 37	
Bitte Name und Adresse auf der Rückseite eintragen!	1994

**Publications
éditées par Werk/Œuvre SA**

Guide d'architecture suisse 1920–1990	
Ce guide d'architecture suisse réunit en trois volumes près d'un millier d'édifices représentés par photos, plans et textes ainsi qu'autant d'autres mentionnés. Format 15 × 24 cm, 220 à 280 pages.	
_____ Volume 1, Centre et nord-est de la Suisse	Fr. 78.– + frais d'envoi
Parution dès juin 1994:	
_____ Volume 2, Nord-ouest de la Suisse, Plateau et Jura	Fr. 78.– + frais d'envoi
Prix de souscription seulement pour membres des associations FAS, SIA, FSAI.	
_____ Edition complète, volumes 1, 2, 3.	Fr. 69.–/volume + frais d'envoi
Zuger Bautenführer 1906–1992	
70 Jahre Bauen im Kanton Zug, herausgegeben vom Bauforum Zug, 111 Objekte, Format 12,5 × 28,5 cm, 156 Seiten	
	Fr. 30.– + frais d'envoi
Construire / Bauen / Construire 1830–1980	
Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Valle di Poschiavo. Herausgegeben von Robert Obrist, Silva Semadeni und Diego Giovanoli, mit ca. 400 Objektbeschreibungen und -erwähnungen, Format 24 × 22,5 cm, 248 Seiten	
	Fr. 64.– + frais d'envoi
Editions Œuvre SA, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37	
Notez votre nom et adresse au verso, s.v.p.	1994

Bitte
frankieren

affranchir
s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom

Strasse, Nr. / Rue, no.

PLZ, Ort / Code postal, localité

Datum / Date

Unterschrift / Signature

Werk, Bauen+Wohnen
Abonentendienst
Zollikofer AG
Fürstenlandstrasse 122
9001 St.Gallen

Bitte
frankieren

affranchir
s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom

Strasse, Nr. / Rue, no.

PLZ, Ort / Code postal, localit 

Datum / Date

Unterschrift / Signature

Verlag Werk AG
Sekretariat
Keltenstrasse 45
8044 Zürich

Bitte
frankieren

affranchir
s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom

Strasse, Nr. / Rue, no.

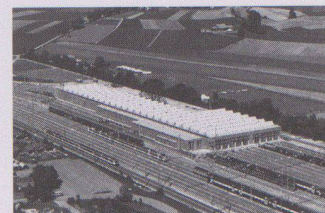
PLZ, Ort / Code postal, localit 

Datum / Date

Unterschrift / Signature

Verlag Werk AG
Sekretariat
Keltenstrasse 45
8044 Zürich

Eisenbahndepot Oberwinterthur



Standort	8404 Winterthur, Hegmatten
Bauherrschaft	Kreisdirektion III, Hauptabteilung Bau, Sektion Hochbau, Zürich
Architekten	Prof. Ulrich Baumgartner & Partner AG, dipl. Arch. ETH/BSA, Winterthur Bauleitung: Max Bosshard, Arch. HTL/STV, Zürich
Bauingenieure	Tragwerke Eisenkonstruktionen: Dr. Mathys + Wyseier, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, Biel Eisenbetonarbeiten: Pfeiffer Bauingenieure, Winterthur
Spezialisten	Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsplanung: Sulzer Energieconsulting AG, Winterthur; Koordination: J. Gianotti AG, Ing.Büro, Winterthur; El. Anlagen: K. Bachmann AG, Winterthur

Projektinformation/Raumprogramm

Anlass für die Inangriffnahme des grossen Bauvorhabens war der Unterhaltsbedarf an den S-Bahn-Zügen im Raume Zürich. Für den Unterhalt der Zugseinheiten dienen folgende Raumgruppen: Kernstück: die 220m lange Halle für den Unterhalt der Pendelzugskompositionen. Angegliedert: eine 60m lange Halle für die Pflege der Triebfahrzeuge und ein Trakt mit Büros, Lager und Sozialräumen. Entlang der Durchfahrtsachse wurden Stellwerk, Haupt- und Durchlaufreinigung aufgereiht.

Konstruktion

Untergeschosse und Bodenplatte mit den Hochperrons konventionell in Stahlbeton gegossen. Darüberliegende Bauteile sind weitgehend Stahlkonstruktionen. Elegant konstruierte Fachwerkträger, welche auf eingespannten Rundrohrstützen liegen, überspannen die 36 bzw. 27m breiten Hallen stützenfrei.

Aussenhaut: Der Gestaltung der Fassade wurde besondere Aufmerksamkeit gewidmet. Ziel war es, trotz der aussergewöhnlichen

Wesentlicher konzeptioneller Gedanke im Entwurfsvorgang war die Aufreihung der Raumanforderungen entlang einer Entwicklungsachse, um dadurch auch zukünftigen technischen Anforderungen genügen zu können.

Wesentliches Gestaltungsprinzip war das Anstreben eines der technischen Aufgabe angepassten einheitlichen formalen Ausdruckes und zwar bezüglich Form, Materialwahl und Farbgebung.

Ausmasse des Bauvolumens, das menschliche Mass und die Beziehung zur umgebenden Landschaft nicht zu verlieren. Die Fenster, insbesondere im weitgehend verglasten Werkstatt- und Sozialtrakt, sind wärmegetrennt konstruiert. An die Wärmedämmung der hinterlüfteten Metallfassaden wurden die heute üblichen Anforderungen gestellt.

Kostendaten

Anlagekosten nach BKP

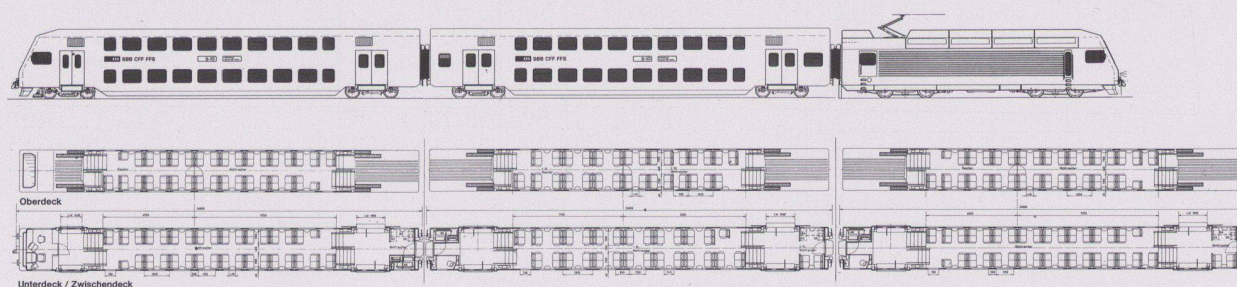
1	Vorbereitungsarbeiten	Fr. 67 000.-	2	Gebäude	
2	Gebäude	Fr. 45 868 000.-	20	Baugrube	Fr. 1 899 000.-
3	Betriebseinrichtungen	Fr.	21	Rohbau 1	Fr. 17 886 000.-
4	Umgebung	Fr. 236 000.-	22	Rohbau 2	Fr. 5 183 000.-
5	Baunebenkosten	Fr. 253 000.-	23	Elektroanlagen	Fr. 4 450 000.-
6		Fr.	24	Heizungs-, Lüftungs-, Klimaanlagen	Fr. 4 124 000.-
7		Fr.	25	Sanitäranlagen	Fr. 2 273 000.-
8		Fr.	26	Transportanlagen	Fr. 232 000.-
9	Ausstattung	Fr. 32 000.-	27	Ausbau 1	Fr. 2 201 000.-
1-9	Anlagekosten total	Fr. 46 456 000.-	28	Ausbau 2	Fr. 2 667 000.-
			29	Honorare	Fr. 4 953 000.-

Kennwerte

Gebäudekosten/m ³ SIA 116 BKP 2	Fr. 268.80	Bautermine	
Gebäudekosten/m ² Geschossfläche GF1	Fr. 2 360.60	Planungsbeginn	1986
Kosten/m ² Umgebungsfläche	Fr.	Baubeginn	August 1987
Kostenstand nach Zürcher Baukostenindex (1988 = 100) 1. April 1990	113.5 P.	Bezug	Mai 1990
		Bauzeit	34 Monate



1

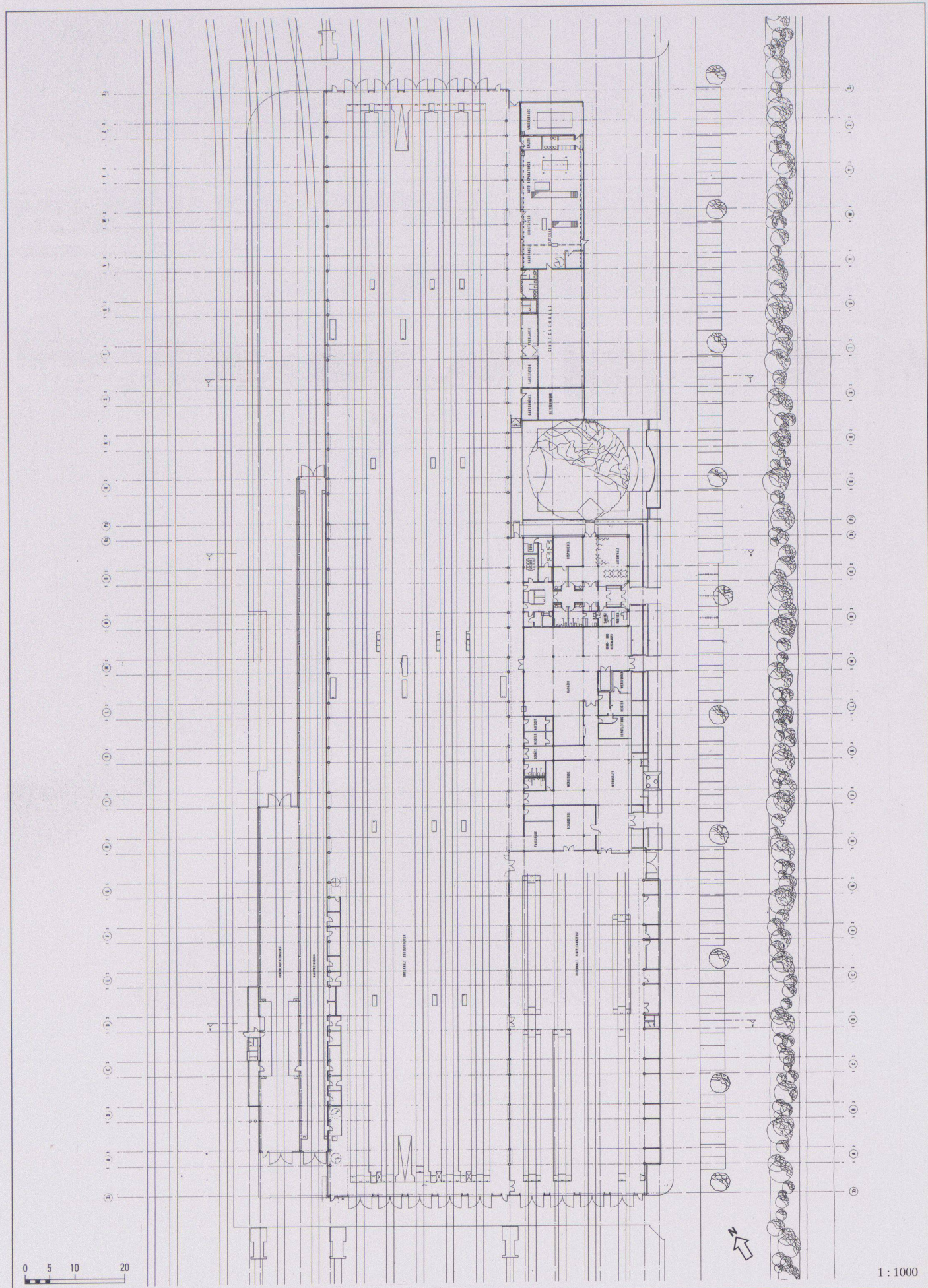


0 5 10

1 : 500

2

2





4

1 Wartungshalle für S-Bahn-Züge

2 Rollmaterial Zürcher S-Bahn

3 Grundriss Erdgeschoss

4 Eingang Bürotrakt

5 Untersicht Querträger/Oberlicht

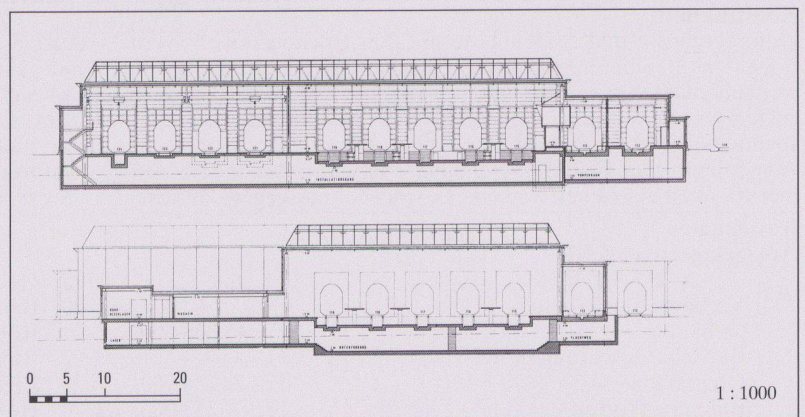
6 Querschnitte

7 Büro und Werkstatt, Erdgeschoss

Fotos: U.J. Baumgartner

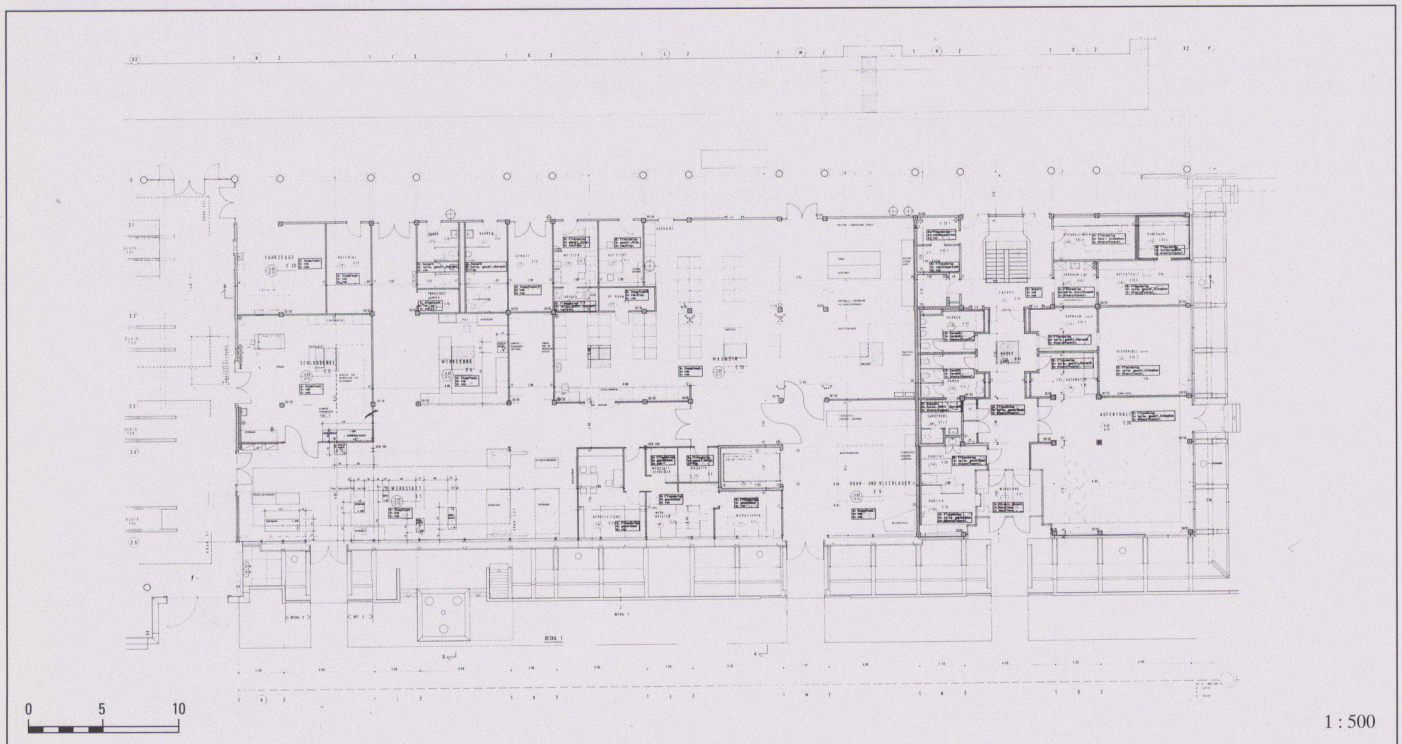


5



1 : 1000

6



1 : 500

7

4

Plate-forme douanière, Bardonnex GE



Lieu	1258 Perly, 20, Chemin des Epinglis
Maître de l'ouvrage	Administration Fédérale des Douanes, Berne
Architecte	J.J. Oberson & Associés, L. Chenu, M. Currat, J.J. Oberson, Genève Collaborateurs: R. Keizer, C. Zihlmann
Ingénieur civil	Réalini & Bader S.A., Genève
Spécialistes	Chauffage et Sanitaires: R. Delieutraz, Genève; Ventilation: R. Moser, Genève Electricité: O. Conti, Genève

Fonction

La plate-forme douanière de Bardonnex se situe à l'extrémité sud du canton de Genève, et constitue l'ultime ouvrage disposé sur la Route Nationale 1A. Dernier chaînon manquant à l'axe autoroutier nord-sud européen, ce tronçon permet au trafic de joindre désormais Le Havre à Messine, Copenhague à Séville sans quitter le réseau des grandes autoroutes internationales. A la frontière franco-suisse, la double plate-forme de Bardonnex regroupe les

installations de contrôle des douanes suisse et française. Le type de vérification douanière ainsi que l'espace minimum mis à disposition pour l'établissement de ce dispositif a guidé au choix de deux postes de douane distincts de part et d'autre de la frontière, chaque état exerçant sur son territoire respectif les contrôles d'importations du trafic des voyageurs et des marchandises.

Caractéristiques fonctionnelles

Parcelle:	Superficie de la parcelle	42 000 m ²	Bâtiment:	Nombre d'étage	2 et sous-sol
	Surface bâtie	5 050 m ²		Superficie d'étage (SIA 416, 1.141)	
	Surface entourage	36 950 m ²		Sous-sol(s)	SBP1 2 135 m ²
	Superficie d'étage brute	5 050 m ²		Rez-de-chaussée	SBP1 4 370 m ²
				Etage(s) sur rez	SBP1 820 m ²
	Taux d'utilisation	0.16		Total	SBP1 7 325 m ²
	Surface des façades: Superficie d'étage	0.62		Surface utilisée	s. de fonct. sociales 1 122 m ² surfaces auxiliaires 2 443 m ² surfaces de services 1 052 m ²
	Mètres cubique (SIA 116)	46 553 m ³			

Construction par bâtiment

Bâtiment administratif: Constructivement, le choix d'un système structurel clair a permis d'utiliser le principe du double mur en béton armé. Un mur intérieur porteur forme le coffre structurel du bâtiment et assure la continuité statique nécessaire à la reprise des charges de la voûte. Un mur extérieur de parement révèle l'usage du matériau structurel et rend compte de son caractère monolithique. La voûte associe à la continuité spatiale de l'édifice la particularité des fonctions qui s'y trouvent.

A la manière de boîtes enchâssées entre les dalles au rez-de-chaussée, ou disposées sous la voûte au premier étage, la légèreté d'expression et le contraste du bois avec les matériaux de la structure a permis de mettre en valeur à la fois la diversité des espaces intérieurs et le confort d'usage de ce matériaux, le bois. Le cloisonnement est réalisé par une ossature en carrelats de sapin, pris en sandwich par des panneaux en bois aggloméré de type MDF.

Couverts: La structure des couverts utilise le principe d'une séquence de portiques d'une portée de 12 m et distants entre eux de 17 m, sous laquelle est appendue une charpente de longueur variable pour chaque couvert. La charpente est fermée dans sa partie supérieure par une tôle profilée, une isolation thermique et une étanchéité monocouche, et dans sa partie inférieure par une isolation acoustique et un faux-plafond. Des tubes lumineux à haute tension fournissent l'éclairage principal et se logent de part et d'autre du couvert, entre la poutre de rive et le faux-plafond.

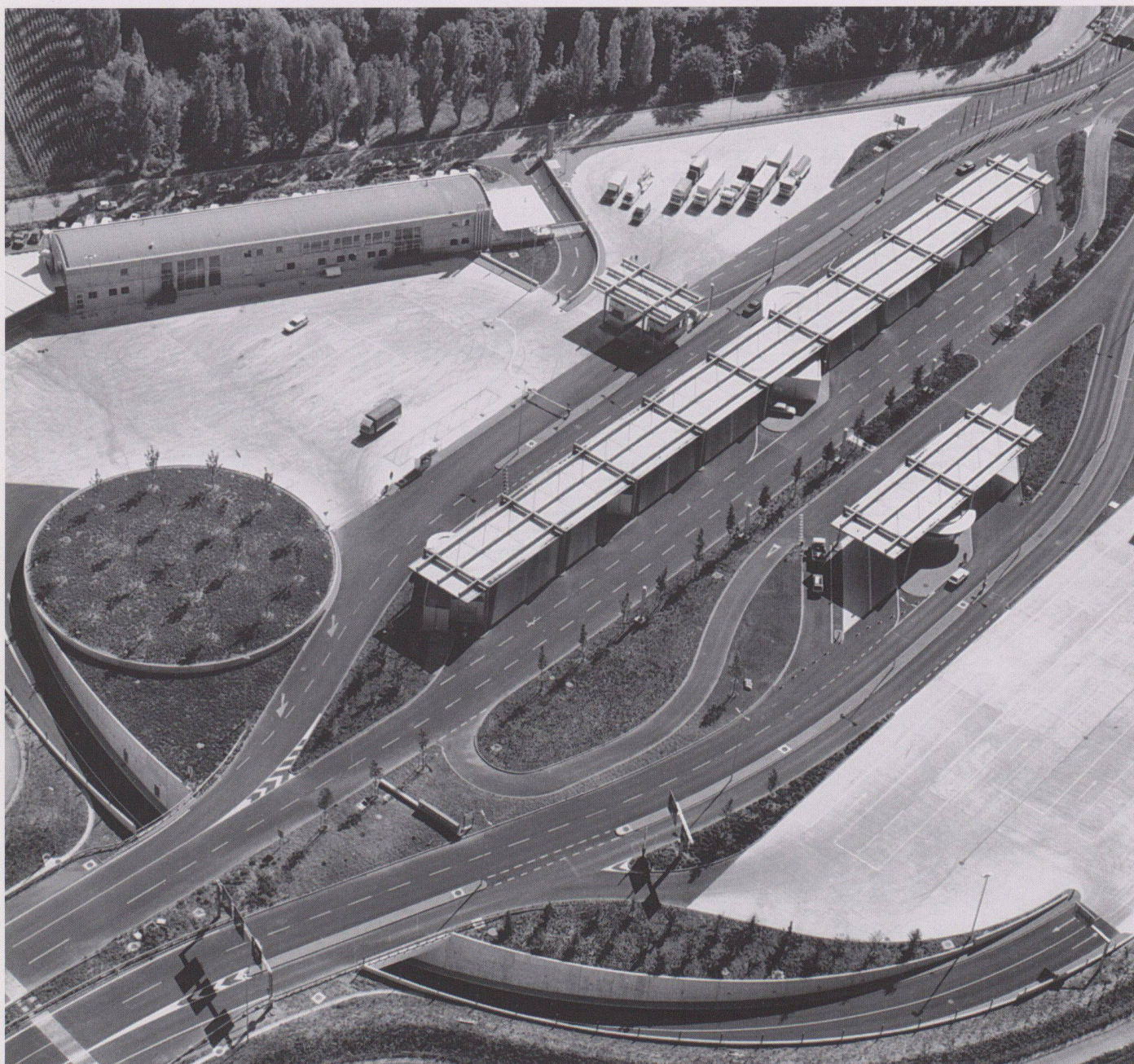
Pavillons: Les pavillons sont eux issus des principes de la construction automobile traditionnelle. La petite structure en acier, peinte en blanc, est enveloppée par une carrosserie en aluminium et en verre. Les panneaux qui composent cette carrosserie sont isolés thermiquement par une construction en strates de plâtre recouvertes de part et d'autre par des tôles en aluminium.

Coûts

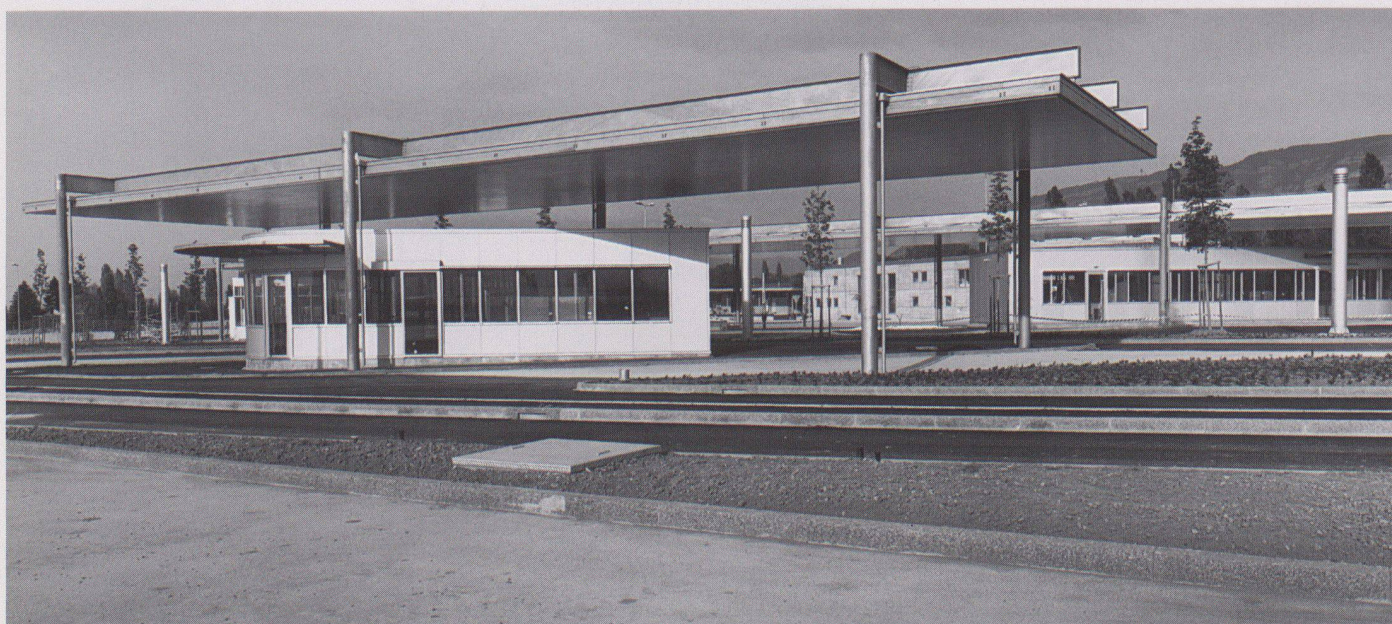
Coûts totaux spécifiés selon CFC	total		Bât. adminis.	Pavillons	Couverts
1 Travaux préparatoires	Fr. --	2 Bâtiment	Fr. 9 928 320	2 858 900	2 494 400
2 Bâtiment	Fr. 15 281 620.-	20 Excavation	Fr. 230 150	--	--
3 Equipements d'exploitation	Fr. 282 875.-	21 Gros œuvre 1	Fr. 4 095 110	529 500	1 315 933
4 Aménagements extérieurs	Fr. --	22 Gros œuvre 2	Fr. 929 310	1 055 350	536 000
5 Frais secondaires	Fr. 3 990.-	23 Installations électriques	Fr. 660 900	128 600	127 600
6 Divers	Fr. 36 223.-	24 Chauffage, ventilation, cond. d'air	Fr. 1 151 100	458 700	--
7	Fr. --	25 Installations sanitaires	Fr. 477 480	170 120	--
8	Fr. --	26 Installations de transport	Fr. 110 000	15 000	--
9 Ameublement et décoration	Fr. 19 200.-	27 Aménagements intérieurs 1	Fr. 288 000	37 500	--
1-9 Total	Fr. 15 623 908.-	28 Aménagements intérieurs 2	Fr. 826 200	177 475	254 500
		29 Honoraires	Fr. 1 160 070	286 655	260 367

Coûts spécifiques

	Bât. adm.	Pav.	Couverts		
Coûts de bâtiment/m ³ SIA 116 CFC 2	Fr. 497	724	110	Début de l'étude	Déc. 1985
Coûts de bâtiment/m ² surface d'étage SBP1	Fr. 2 492	3 962	952	Début des travaux	Avril 1989
Coûts/m ² superficie entourage	Fr. --	--	--	Achèvement	Juin 1991
Indice de Zurich					
(1988 = 100) 1.4.1990	113.5 P.			Durée des travaux	27 mois

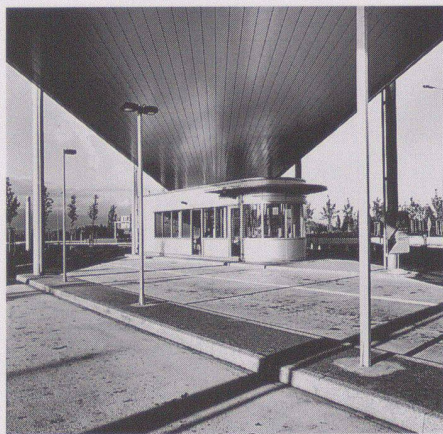


1



2

2



3
1
Vue aérienne

2
La séquence des pavillons et des couverts
sur la plate-forme

3
Pavillon entrée

4
Vue intérieure guichet

5
Coupes

6
Bâtiment administratif

7
Trafic commercial, entrée Suisse: 1 bâtiment principal,
2 quai de déchargement douanier, 3 pavillon
de contrôle, 4 pavillon de contrôle, 5 couvert

Trafic voyageur entrée Suisse: 6 pavillon de contrôle,
7 pavillon de dédouanement, 8 pavillon de contrôle,
9 garage de vérification, 10 couvert

Trafic voyageur, sortie Suisse: 11 pavillon de dé-
douanement, 12 couvert

Trafic commercial, sortie Suisse: 13 abri pour les
chauffeurs

8
Elévations

9
Plan de l'étage: 1 guichets de la douane française,
2 guichets de la douane suisse, 3 bureaux de la douane
suisse, 4 cafétéria, 5 salle d'instruction, 6 locaux des
transitaires

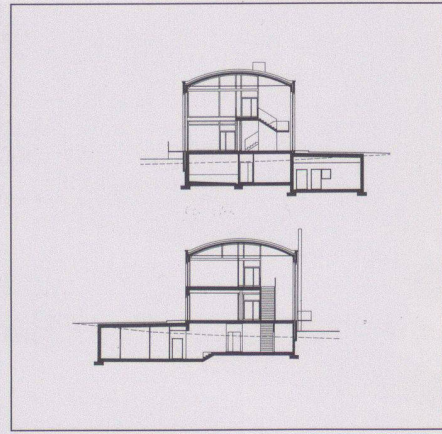
10
Plan du rez-de-chaussée: 1 bureaux des gardes-
frontières, 2 hall d'entrée principal, 3 locaux des
transitaires, 4 hall d'entrée secondaire, 5 bureaux
de vérification du quai douanier, 6 quai de dé-
chargement douanier, 7 hall de dépôt

11
Plan du sous-sol: 1 locaux techniques, 2 abri de
protection civile, 3 salle de judo, 4 stand de tir

Photos: Fausto Pluchinotta, Genève



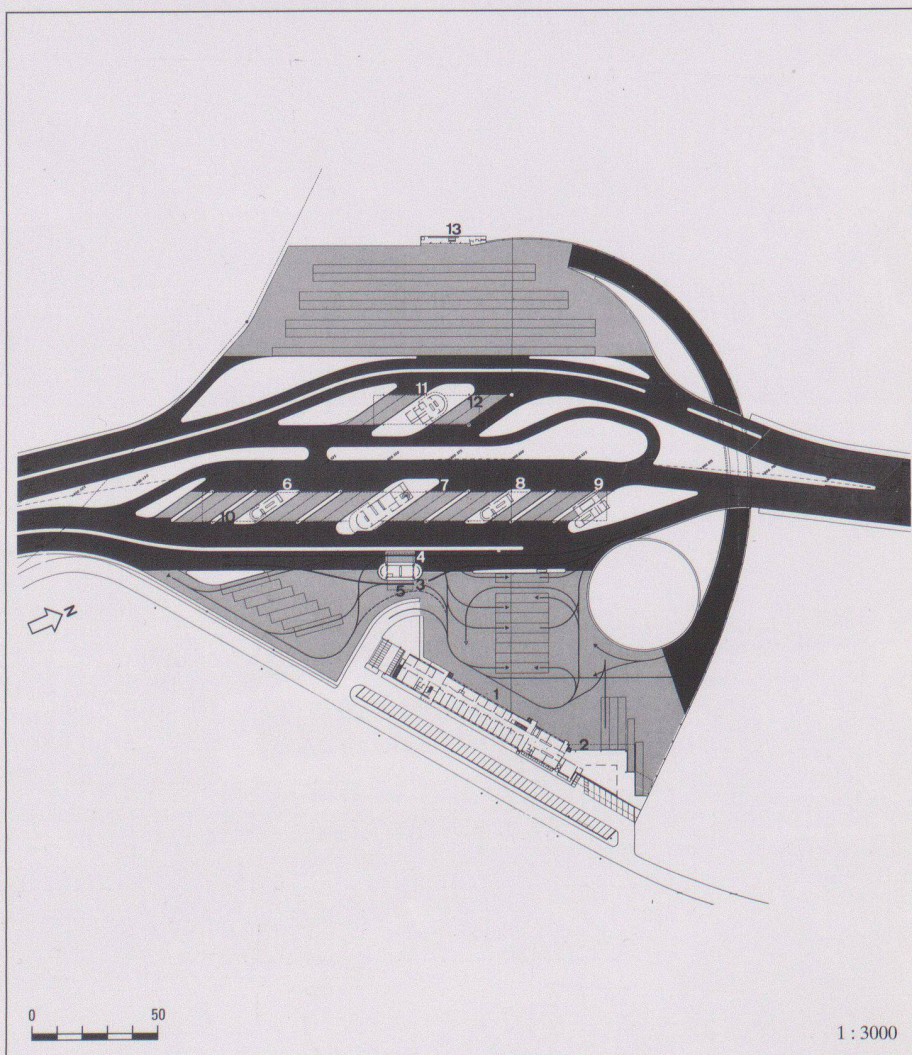
4



5

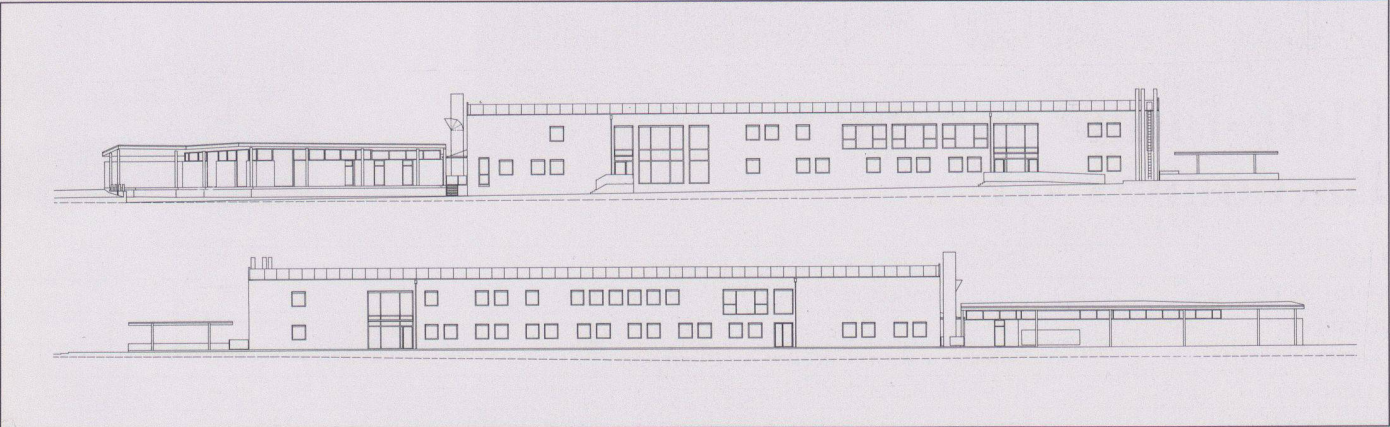


6

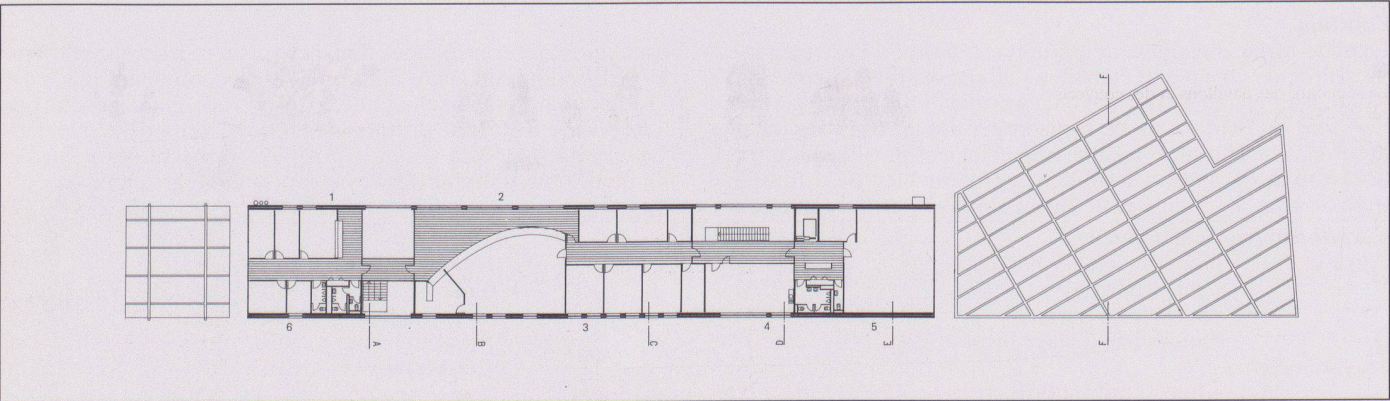


7

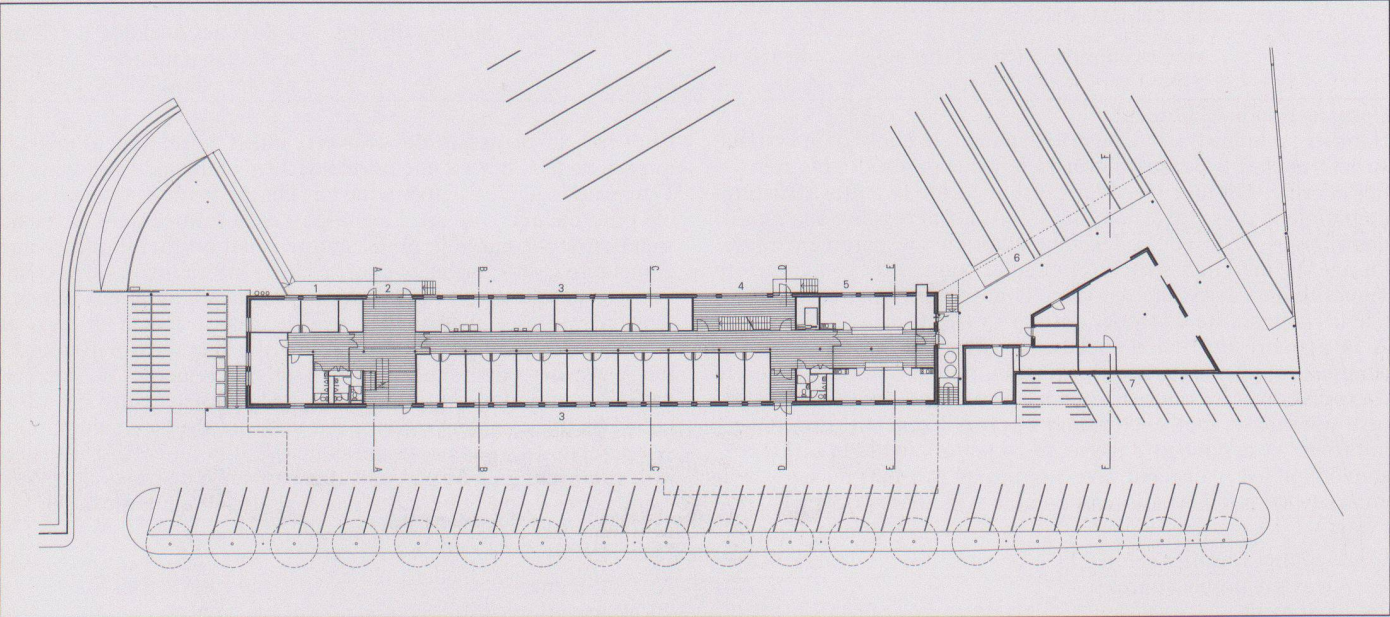
1 : 3000



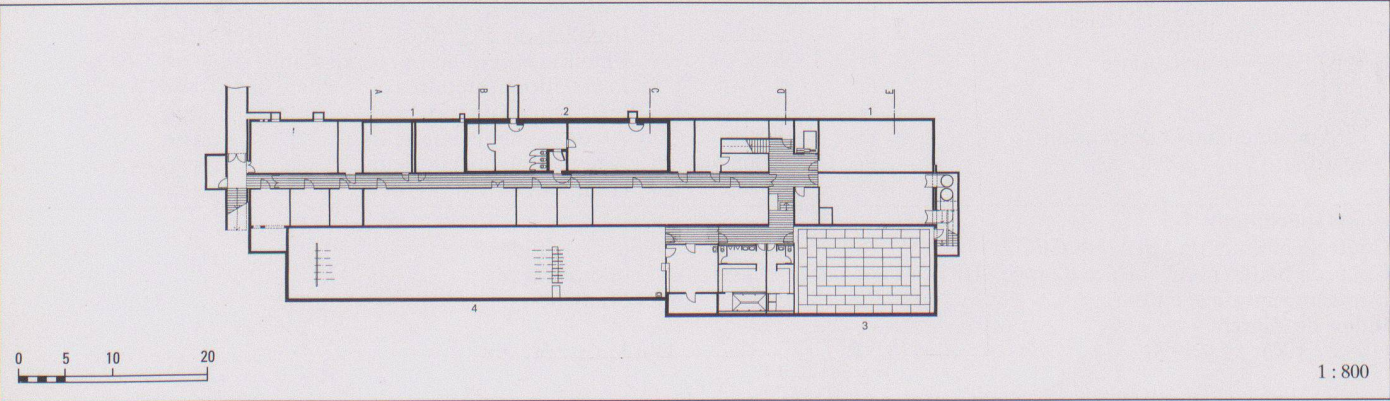
8



9

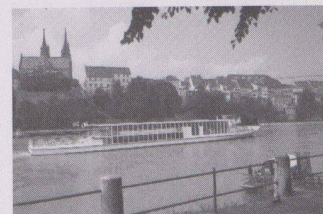


10



11

MS Christoph Merian



Standort	Basel/Rheinhafen
Bauherrschaft	Basler Personenschiffahrts-Gesellschaft AG
Architekten	M. Erny, U. Gramelsbacher, K. Schneider, Architekten BSA, SIA, Basel Sachbearbeiter: Urs Gramelsbacher
Nautische Planung	Stolle + Buchloh Engineering GmbH, D-53572 Unkel/Rhein
Ausführung	Meidericher Schiffswerft GmbH & Co. KG, D-47138 Duisburg, Hafenbecken A

Projektinformation

Der Bau der MS Christoph Merian erforderte – in der ersten Phase – einen hohen Zeitaufwand seitens der Baukommission. Weil jedes Schiff dieser Art als Prototyp gebaut wird, setzte der Bau einen hohen Grad an Zusammenarbeit zwischen Bauherr, Architekt, Schiffsbauingenieur und der Werft voraus.

Die MS Christoph Merian sollte – als neues Flaggschiff der Basler Personenschiffahrt – etwas ganz Besonderes werden und durch seine Bauart Aufsehen erregen.

Insgesamt wurde die Zielsetzung sehr gut erreicht; das Schiff er-

regt weitherum grosse Beachtung, was sich auch erfreulich auf die Benutzung auswirkt.

Von der technischen Seite wurde alles getan, um den Passagieren die Benutzung des Schiffes so komfortabel wie möglich zu machen. Die grossen Aussendecks erlauben es den Passagieren, die Fahrten bei schönem Wetter im Freien zu geniessen, und die angenehm klimatisierten Innenräume lassen eine Schifffahrt sowohl im Hochsommer als auch im tiefsten Winter zum unvergesslichen Erlebnis werden.

Architektenbericht

Die Christoph Merian ist das grösste Fahrgastschiff der Basler Personenschiffahrt; es wurde für 600 Fahrgäste gebaut. Im Sommer wird es für Kursfahrten rheinaufwärts bis Rheinfelden, rheinabwärts bis Mulhouse und Breisach eingesetzt. Zusätzlich steht es während des ganzen Jahres für Sonder- und Charterfahrten zur Verfügung. – Die architektonische äussere Gestalt des Schiffes wird bestimmt durch horizontale, kräftige Linien wie Rumpf, Oberdeck und Dach, durch eine Vielzahl von senkrechten, feingliedrigen Stützen und den runden, freistehenden Steuerhausturm. Die innenräumliche Konzeption entspricht den vorgegebenen Nutzungsvorstellungen von Restaurationsbetrieb, Tanzveranstaltungen, Vergnügungsfahrten u.v.m. Die rundum verglasten, stützenfreien Innenräume, in hellem Sperrholz ausgekleidet, bieten dem Gast praktisch von jedem Punkt aus eine Panoramasicht auf die Umgebung.

Das Schiff ist in drei verschiedene Decks unterteilt: Unterdeck, Haupt- und Oberdeck. Das flächenmässig kleinere Oberdeck liegt eingeschoben zwischen Hauptdeck und Dach hinter dem Foyer. Im Unterdeck befinden sich die Maschinenräume, Küche und WC-Anlagen. Auf dem Hauptdeck sind hintereinander angeordnet das Vorderdeck mit Steuerhausturm, das Foyer mit Kasse, Garderobe, Behindertentoilette und Bar, der leicht vertiefte grosse Salon mit ca. 120 Sitzplätzen und Buffetanlage sowie das Achterdeck. Unter dem sanft gewölbten Dach befindet sich das Oberdeck mit dem zwischen 2 Galerien liegenden kleinen Salon mit ca. 70 Sitzplätzen und Buffetanlage und Sitzplätzen im Freien. Über ein paar Treppenstufen ist das Oberdeck sowohl vom Foyer wie auch vom Achterdeck aus erreichbar (für Behinderte steht ein Treppenlift zur Verfügung).

Technische Daten

Länge über alles:	65,50 m	Höhe bis Hauptdeck:	2,50/1,80 m
Länge in der Wasserlinie:	62,50 m	Tiefgang mit 100% Vorräten	
Breite über alles:	9,50 m	und 600 Fahrgästen:	1,30 m
Breite in der Wasserlinie:	8,70 m	Motorleistung:	2×294 kW (2×400 PS)

Schiffbauliche Besonderheiten

Umsetzung des Architektenentwurfs in Technik.

Die aussen sichtbar angeordneten Stützen als wesentliche gestalterische Elemente waren in die Schiffskonstruktion als tragende Teile unter Berücksichtigung eines stützenfreien Unterdecksalons mit einer Systembreite von 8,70 m einzubeziehen. Dabei war insbesondere der darüber liegende zweite Salon mit seiner geringeren Breite zu berücksichtigen.

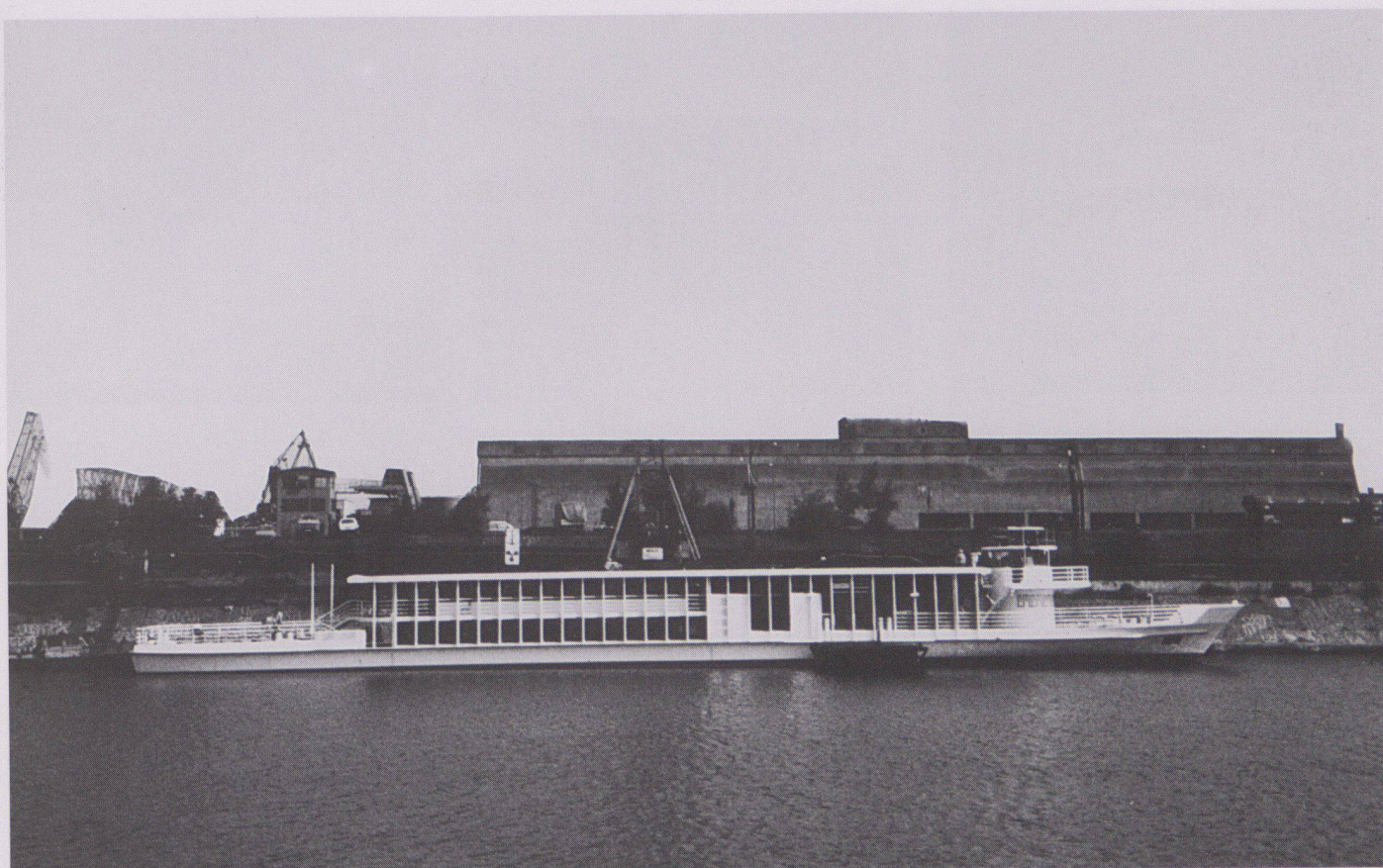
Anordnung des Maschinenraumes mit den wesentlichen Teilen der maschinellen Anlagen unter dem achteren tiefliegenden

Sonnendeck mit einer daraus resultierenden sehr geringen Raumhöhe. Dabei waren vor allem die Forderungen nach Lärm- und Vibrationsminimierung im Hinblick auf den Komfort für die Fahrgäste zu erfüllen.

Vibrationsfreiheit und Lärmminimierung erfordern jedoch sowohl grosse Bauhöhen der Fundamente als auch volumengrosse Schalldämpfer für die Abgasanlagen und Schallschluckisolation an Decken und Wänden mit einer Stärke von mindestens 10 cm.

Kostendaten

Baukosten	Fr. 7 500 000.–	Projektierung	Sept. 89–Mai 90
		Baubeginn	Juni 1991
		Inbetriebnahme	Juni 1992
		Bauzeit	12 Monate



1



2

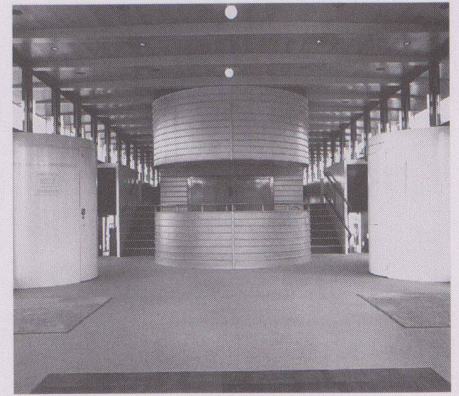
2



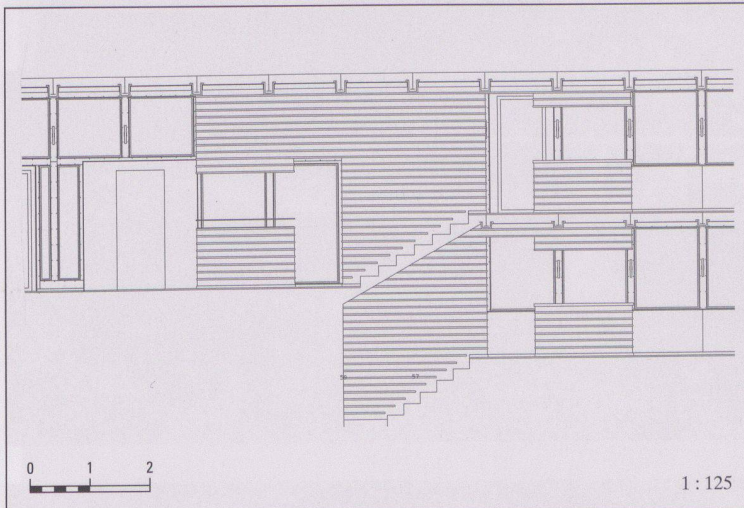
3



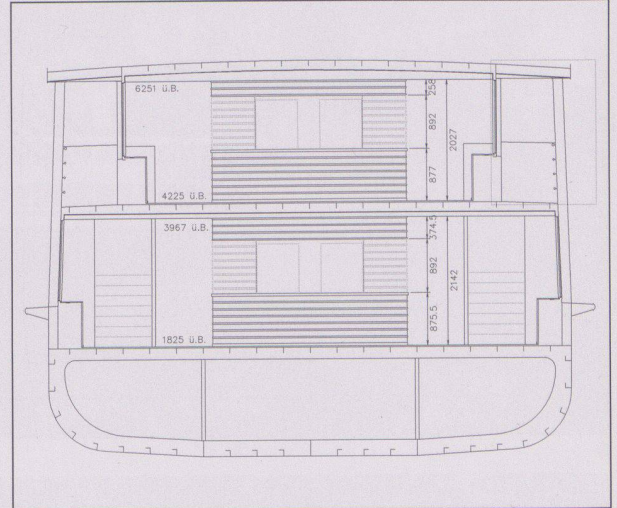
4



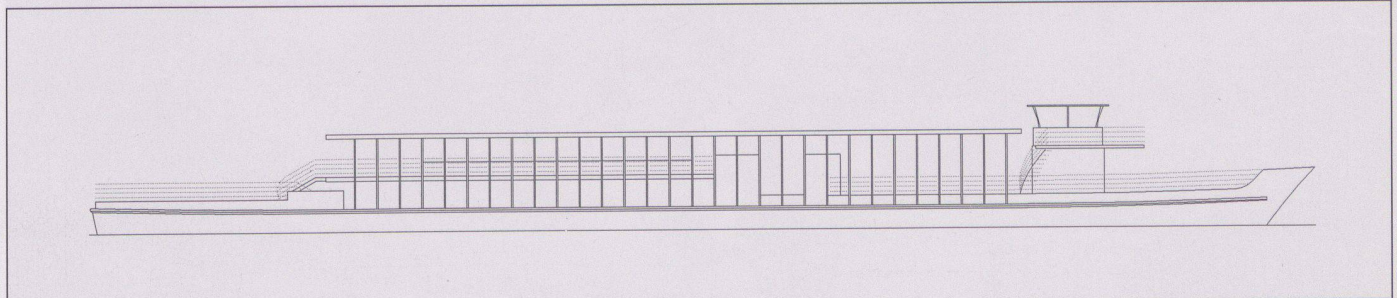
5



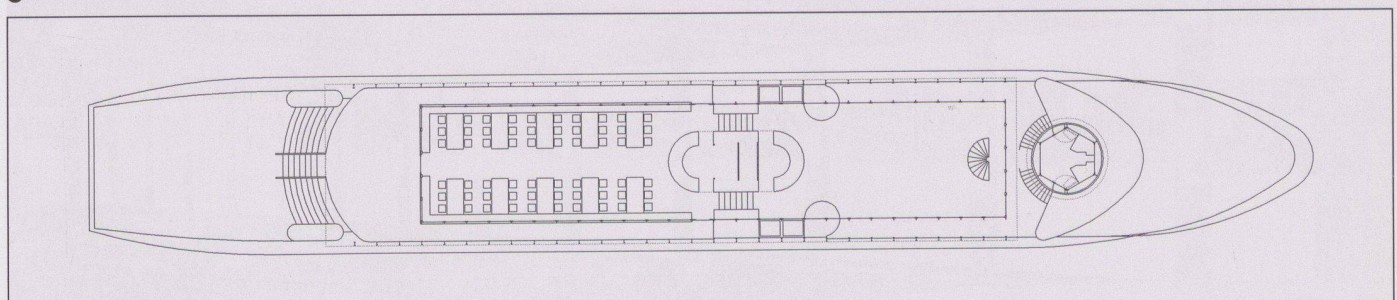
6



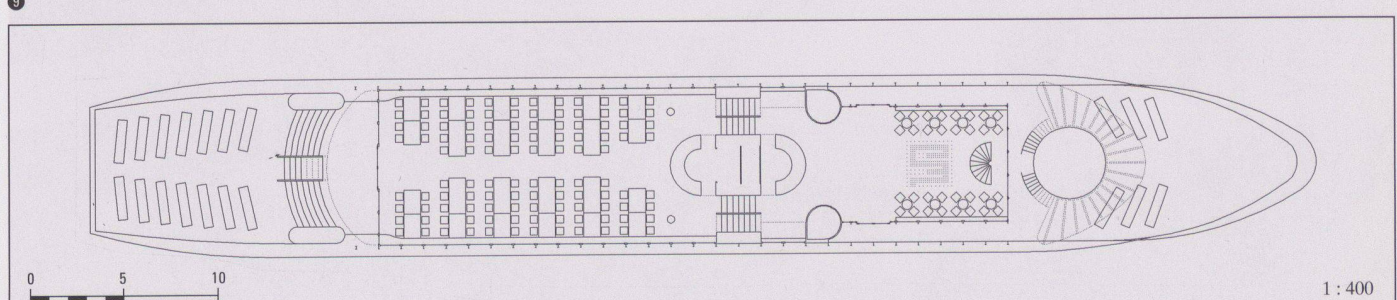
7



8

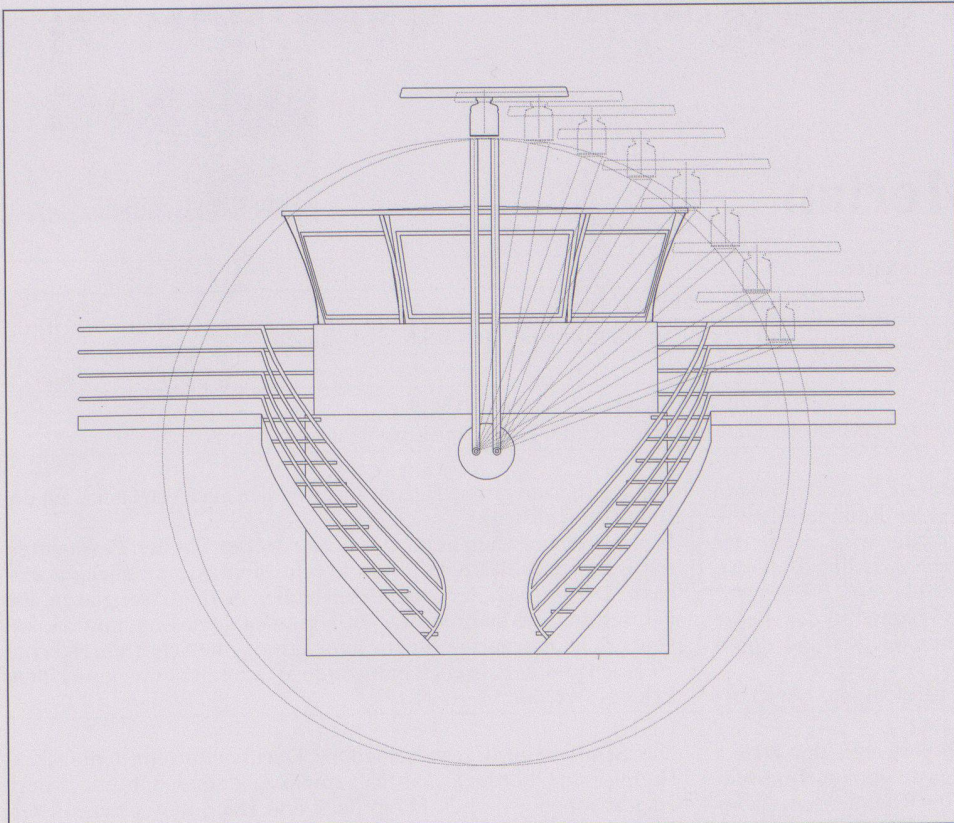


9

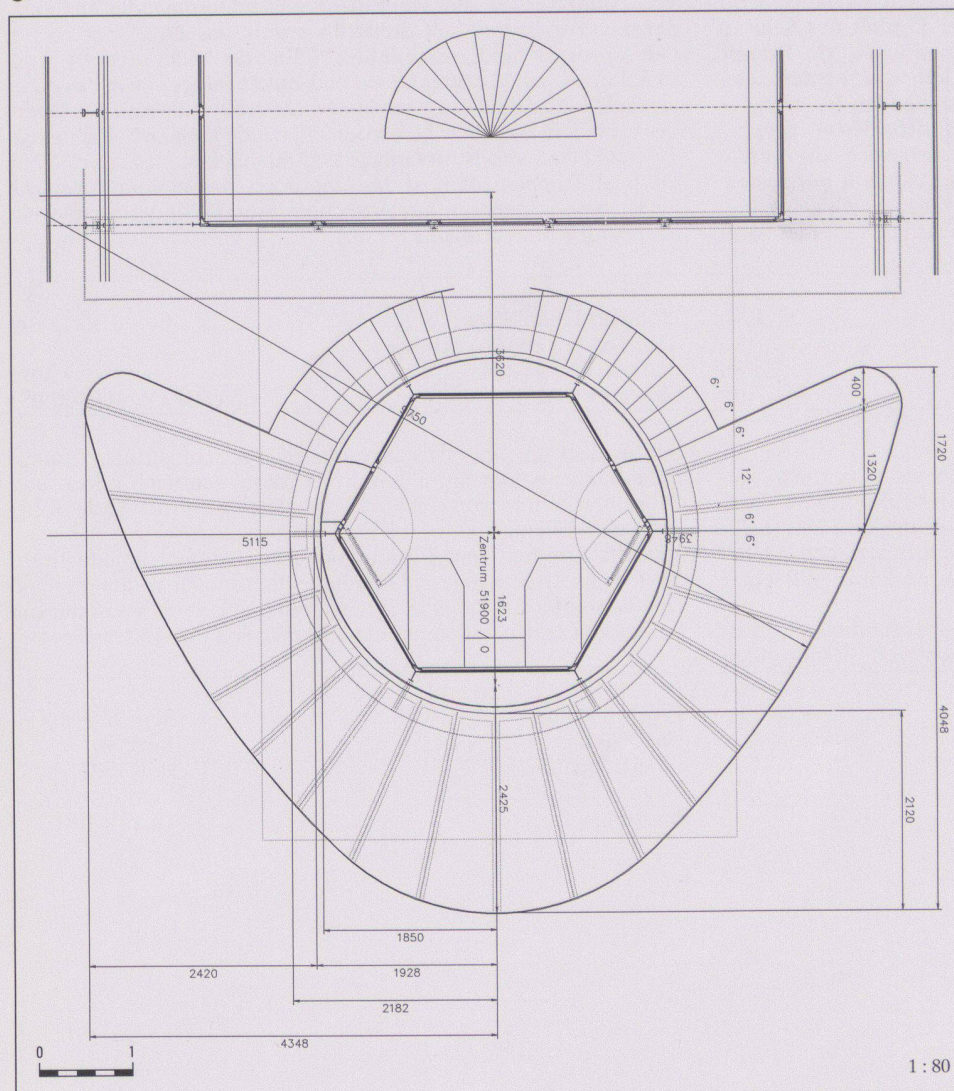


10

1 : 400



11



12

4



13

- 1 MS Christoph Merian
 - 2 Hauptdeck, Fahrgastraum/Speisesaal
 - 3 Steuerhaus
 - 4 Sonnendeck, achtern
 - 5 Hauptdeck, Halle/Bar
 - 6 Längsschnitt
 - 7 Querschnitt
 - 8 Seitenansicht
 - 9 Oberdeck
 - 10 Hauptdeck
 - 11 Ansicht Steuerhaus
 - 12 Detailgrundriss Steuerhaus
 - 13 Hauptdeck, Foyer
- Fotos: Theo Scherrer, Basel